USER MANUAL / BRUKSANVISNING / KÄYTTÖOHJE / BRUKERHÅNDBOK

Model: **LML-300** (MLT-7100 transmitter + LMLR-300 receiver)
Modell: **LML-300** (sändare MLT-7100 + mottagare LMLR-300)
Malli: **LML-300** (MLT-7100-lähetin + LMLR-300-vastaanotin)
Modell: **LML-300** (MLT-7100 sender + LMLR-300 mottaker)

UK

FEATURE:

LMLR-300 learning code receiver (Chime unit)

- Visual alert plug-in "DING DONG" 4 times ring chime.
- Max. load 300W lamp ON/OFF not DIMMER.
- Max. 6 programmed memories.
- Applicable for elder or hearing impaired.
- 7 different selections time delay auto off.
- 67 million rolling code for each unit to prevent interference of the same code.

MLT-7100 code switch transmitter (Push button unit)

- IP56 rated waterproof transmitter.
- Battery operated.
- Wireless transmission range up to 30m.

INSTALLATION

LMLR-300 receiver (chime unit)

- Simply plug-in receiver into wall outlet. (fig.1)
- The LED indicator on receiver should light on.
- Plug in lamp plug to the receiver.

MLT-7100 transmitter (push button unit)

- Using a coin to open up the cabinet cover of the transmitter. (fig.2)
- Place the back cabinet outside your home, using screw or double side sticker to fix on the wall (fig.4)
- Replace the front cabinet together with back cabinet. (fig.5)
- Check to see if the front and back cabinets have been click together in good conditions.

SE

FUNKTIONER:

LMLR-300 mottagare för Learning code-systemet (trådlös dörrklocka)

- "DING-DONG"-dörrklocka som ringer 4 gånger, med anslutning för visuell varning.
- Maximal belastning 300 W med lampa AV/PÅ, ingen DIMMER.
- Max. 6 programmerbara minnesplatser.
- Lämplig för äldre och hörselskadade.
- 7 olika inställningar för fördröjd avstängning.
- 67 millioner rullande koder ger minimal risk att två enheter har samma kod.

MLT-7100 sändare med kodval (tryckknappsenhet)

- Sändaren är vattentät enligt IP56-normen.
- Batteridriven.
- Trådlös räckvidd upp till 30 meter.

INSTALLATION

Mottagaren LMLR-300 (dörrklockenheten)

- Sätt i mottagaren i ett vägguttag. (fig. 1)
- Lysdioden på mottagaren ska tändas.
- Sätt lampkontakten i mottagarens uttag.

Sändaren MLT-7100 (tryckknappsenhet)

- Använd ett mynt för att öppna sändarens hölje (fig. 2)
- Montera höljets bakdel på en vägg utomhus, med skruvar eller dubbelhäftande tejp (fig. 4)
- Sätt tillbaks höljets framdel på bakdelen. (fig. 5)
- Kontrollera att höljets fram- och bakdel sitter ihop som de ska.

FI

OMINAISUUDET

Viritettävä LMLR-300-vastaanotin (hälytinyksikkö)

- Valomerkki ja nelinkertainen äänimerkki.
- Valaisimen enimmäisjännite 300 W, ON/OFF-toiminto, ei HIMMENNINTÄ.
- Enintään 6 ohjelmoitavaa koodia.
- Soveltuu vanhuksille ja huonokuuloisille.
- 7 ajastinasetusta (AUTO OFF).
- Laitteessa on 67 miljoonaa valinnaista koodia, jotta koodit eivät sekoitu.

Koodinvaihtotoiminnolla varustettu MLT-7100-lähetin (painikeyksikkö)

- IP56-vedenkestävä.
- Paristokäyttöinen.
- Langaton toimintasäde jopa 30 metriä.

ASENNUS

LMLR-300-vastaanotin (äänimerkkiyksikkö)

- Kytke vastaanotin pistorasiaan (kuva 1).
- Vastaanottimen merkkivalon pitäisi syttyä.
- Kytke valaisimen pistoke vastaanottimeen.

MLT-7100-lähetin (painikeyksikkö)

- Avaa lähettimen kansi kolikolla (kuva 2).
- Kiinnitä lähettimen takaosa talon ulkoseinään ruuveilla tai kaksipuolisella teipillä (kuva 4).
- Kiinnitä kansi paikoilleen (kuva 5).

Tarkista, että kansi ja takaosa ovat kunnolla kiinni.

NO

EGENSKAPER:

LMLR-300 programmerbar mottaker (dørklokkeenhet)

- Kontakt for visuell varsling, «DING-DONG»-dørklokke som ringer 4 ganger
- Maks. belastning 300 W, lampe PÅ/AV ikke DIMMER
- Maks. 6 programmerbare minneplasser
- Egnet for eldre eller hørselshemmede
- 7 forskjellige tidsforvalg for automatisk avslåing
- 67 millioner rullekoder for hver enhet for å hindre interferens fra samme kode

MLT-7100 sender av kodevelgertype (trykknappenhet)

- IP56-godkjent vanntett sender
- Batteridrift
- Trådløs rekkevidde inntil 30 m

INSTALLASJON

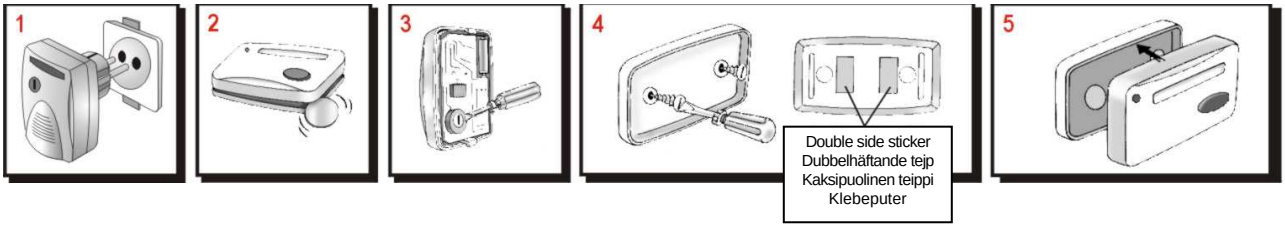
LMLR-300 mottaker (dørklokkeenhet)

- Sett mottakeren i veggkontakten. (fig. 1)
- LED-indikatoren på mottakeren skal tennes.
- Sett lampestøpselet i mottakeren.

MLT-7100 sender (trykknappenhet)

- Bruk en mynt til å åpne dekselet på senderen. (fig. 2)
- Monter baksiden av dekselet på utsiden av huset med skruer eller klebeputer. (fig. 4)
- Sett sammen forsiden og baksiden av dekselet igjen. (fig. 5)

Kontroller at forsiden og baksiden av dekselet har «klikket på plass» som de skal.



CODE SETTING

- Bring the transmitter near the receiver,
- Press the self program learning button of the receiver, LED starts to blink,
- Press the transmitter push button, chime receiver will sound and light flashes twice to confirm, a code is set.

DELETE INDIVIDUAL SETTING

- To delete the code from receiver which is programmed, press the learn button of the receiver chime. The LED will start to blink.
- Press the bell push button on the transmitter chime, the LED of the receiver chime will blink twice to confirm that the programmed code has been deleted from the receiver memory.

DELETE ALL MEMORIES SETTING

- Press and hold the learn button for more than 6 seconds, the LED of the receiver chime will start to flash quickly.
- Release the button and then press the learn button again for a further 6 seconds, the LED will blink twice to confirm the 6 programmed memories have all been deleted.

VISUAL ALERT :

-Receiver chime/ Lamp switch ON/OFF 4 times

TIMER SETTINGS:
2m, 4m, 6m, 8m, 10m, 15m, 20m – lamp light AUTO OFF after 2mins, 4mins, 6mins, 8mins, 10mins, 15mins, 20mins.

INSTÄLLNING AV KOD

- Håll sändaren nära mottagaren
- Tryck på mottagarens självprogrammeringsknapp. Lysdioden börjar nu blinka.
- Tryck på en av sändarens knappar. Mottagarens klocka ringer och lampan blinkar två gånger som bekräftelse på att koden är inställd.

RADERA INSTÄLLNINGAR INDIVIDUELLT

- För att radera den programmerade koden från mottagaren trycker du på dörrklockmottagarens självprogrammeringsknapp. Lysdioden börjar blinka.
- Tryck på klockknappen på sändaren. Mottagarens lysdiod blinkar två gånger för att bekräfta att koden har raderats från mottagarens minne.

RADERA ALLA MINNEN

- Tryck och håll inne självprogrammerings-knappen i minst 6 sekunder. Lysdioden på mottagaren börjar blinka snabbt.
- Släpp knappen och tryck sedan på självprogrammerings-knappen igen i 6 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger för att bekräfta att alla minnen har raderats.

VISUELL VARNING:

– Mottagarens klocka ringer/ Lampan tänds/släcks 4 gånger

TIMERINSTÄLLNINGAR:
2m, 4m, 6m, 8m, 10m, 15m, 20m – lampan släcks automatiskt efter
2 min, 4 min, 6 min, 8 min, 10 min, 15 min, 20 min.

KOODIN ASETTAMINEN

- Tuo lähetin vastaanottimen lähelle.
- Paina vastaanottimen virityspainiketta. Merkkivalo alkaa vilkkua.
- Paina lähettimen painiketta. Vastaanotin soittaa äänimerkin ja valo välähtää kaksi kertaa. Koodi on asetettu.

YKSITTÄISEN KOODIN POISTAMINEN

- Paina vastaanottimen virityspainiketta. Merkkivalo alkaa vilkkua.
- Paina lähettimen painiketta. Vastaanottimen merkkivalo välähtää kaksi kertaa. Ohjelmoitu koodi on poistettu vastaanottimen muistista.

KAIKKIEN KOODIEN POISTAMINEN

- Pidä vastaanottimen virityspainiketta painettuna vähintään 6 sekuntia. Vastaanottimen merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
- Vapauta vastaanottimen painike ja pidä sitä uudelleen painettuna 6 sekuntia. Merkkivalo välähtää kaksi kertaa. Kaikki kuusi ohjelmoitua koodia on poistettu.

VALOMERKKI:

- Vastaanotin antaa ääni- tai valomerkin 4 kertaa.

AJASTIMEN ASETUKSET:
Valaisin sammuu automaattisesti (AUTO OFF) 2, 4, 6, 8, 10, 15 tai 20 minuutin kuluttua.

KODEINNSTILLING

- Plasser senderen i nærheten av mottakeren.
- Trykk på programmeringsknappen på mottakeren. LED-indikatoren begynner å blinke.
- Trykk på knappen på senderen. Dørklokkemottakeren ringer, og lyset blinker to ganger for å bekrefte at en kode er valgt.

SLETT ENKELTINNSTILLING

- Trykk på programmeringsknappen på mottakerdørklokken for å slette den programmerte koden fra mottakeren. LED-indikatoren begynner å blinke.
- Trykk på ringeknappen på senderdørklokken. LED-indikatoren på mottakerdørklokken blinker to ganger for å bekrefte at den programmerte koden er slettet fra mottakerens minne.

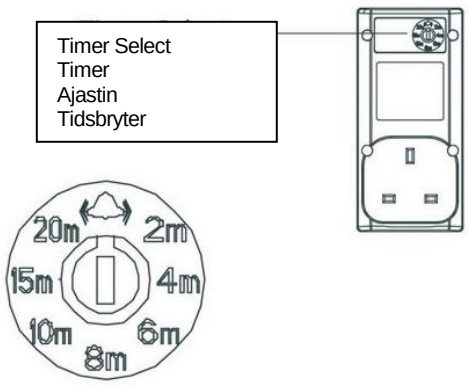
SLETT ALLE MINNEINNSTILLINGER

- Hold inne programmeringsknappen i mer enn 6 sekunder. LED-indikatoren på mottakerdørklokken begynner å blinke raskt.
- Slipp knappen, og trykk deretter på programmeringsknappen igjen i 6 sekunder til. LED-indikatoren blinker to ganger for å bekrefte at alle de 6 programmerbare minneplassene er slettet.

VISUELT VARSEL:

– Mottakerdørklokke/lampe slår seg PÅ/AV 4 ganger

TIDSBRYTERINNSTILLINGER:
2m, 4m, 6m, 8m, 10m, 15m, 20m – lampelyset slås automatisk av etter 2 min, 4 min, 6 min, 8 min, 10 min, 15 min, 20 min.



The receiver chime will always make DING DONG sound when the bell push is pressed.

TEST

- The receiver will sound and lamp flashes when the button of transmitter is pressed.

SPECIFICATION:
RECEIVER :
:
Frequency: 433.92MHz
Power: 230V +/-10%, 50Hz
Load : max. 300W ON/OFF resistive load (do not work with dimming lamp)

TRANSMITTER
12V BATTERY OPERATED (incl.)

Mottagarens klocka avger alltid sitt DING-DONG-ljud när klockknappen trycks in.

TEST

- Mottagarens klocka ljuder och lampan blinkar när du trycker på sändarens knapp.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
MOTTAGARE:
Frekvens: 433,92 MHz
Nätanslutning: 230 V +/-10 %, 50 Hz
Belastning: max. 300 W resistiv belastning AV/PÅ (fungerar inte med lampor som är försedda med dimmer)

SÄNDARE:
12 V BATTERIDRIVEN (batteri ingår)

Vastaanottimesta kuuluu äänimerkki aina, kun lähettimen painiketta painetaan.

TESTI

- Vastaanottimesta kuuluu äänimerkki ja valo välähtää, kun lähettimen painiketta painetaan.

TEKNISET TIEDOT
VASTAANOTIN:
Taajuus: 433,92MHz
Teho: 230V +/–10 %, 50 Hz
Jännite: enintään 300 W (resistiivinen kuorma), ei himmennintä

LÄHETIN:
TOIMII 12 VOLTIN PARISTOLLA (sisältyy)

Mottakerdørklokken vil alltid gi en DING-DONG-lyd når man trykker på dørklokken.

TEST

- Mottakeren ringer og lampen blinker når man trykker på senderknappen.

SPESIFIKASJONER:
MOTTAKER:
Frekvens: 433,92 MHz
Strømtilførsel: 230 V +/-10 %, 50 Hz
Belastning: maks. 300 W PÅ/AV motstandsbelastning (fungerer ikke med dimmelampe)

SENDER:
12 V BATTERIDRIFT (inkl.)